

**Отзыв на бакалаврскую работу Даниэлы Кнапковой  
«Abreviace a s ní související jazyková hra v ruském jazyce konce 20. a počátku 21.  
století s důrazem na masovou komunikaci»**

Для своей бакалаврской работы Даниэла Кнапкова выбрала интересную и актуальную тему. Как она справедливо отмечает, аббревиация заняла прочное место в современном языке, количество аббревиатур возрастает, и, в частности, аббревиатуры активно используются при языковой игре, без которой в настоящее время сложно представить средства массовой информации. Таким образом, современные СМИ предоставляют увлекательный и богатый материал по этой теме.

Работа состоит из введения, трех глав, заключения и библиографии, объем работы – 47 страниц.

Во введении автор дает определение понятия *аббревиация*, называет объект изучения и формулирует цель работы, сообщает, какими источниками примеров и какой литературой она пользовалась. Представляется, что определение терминов *аббревиация*, *аббревиатура* и классификацию аббревиатур, которые автор приводит в самом конце введения, было бы уместнее дать ранее, например, после формулировки цели работы.

Первая глава посвящена истории аббревиации и функционированию аббревиатур в современном русском языке, в том числе отаббревиатурным производным. Здесь автор, в частности, приводит точки зрения Г. О. Винокура и Л. В. Щербы на явление аббревиации (стр. 15). Хотелось бы сделать формальное замечание: в том случае, если та или иная цитата берется не из оригинальной работы, а из работы другого автора, в ссылке следует указывать (*цит. по:* Алиева, 2004: 55). Завершает первую главу раздел под названием «Заимствованные аббревиатуры и их распространение в русском языке» (стр. 20). К сожалению, в этом разделе отсутствуют примеры таких аббревиатур.

Во второй главе автор рассматривает явление языковой игры и знакомит нас с такими методами языковой игры в аббревиации, как двойная мотивация, дезаббревиация, графические игры (псевдочленение, контаминация, графогибридизация, акростих и другие). Здесь автор упоминает такие разновидности языковой игры, как исправление (стр. 27 и 31) и использование надстрочного знака (стр. 31), однако не приводит ни примеров к ним, ни ссылок на работы, в которых можно было бы с такими примерами познакомиться.

Третья глава посвящена «Проявлению языковой игры с аббревиацией в средствах массовой коммуникации». Здесь автор рассматривает языковую игру, построенную на обыгрывании международной политической ситуации, имени государственного деятеля или общественного лица, а также языковую игру как реакцию на политическую и общественную ситуацию в стране. Эта глава наиболее богата примерами из современных российских СМИ; приводя примеры, Даниэла Кнапкова указывает, какой из видов языковой игры был использован в том или ином случае.

В заключении автор подчеркивает, что как само явление аббревиации, так и языковая игра с аббревиатурами в СМИ имеют большой потенциал. Это говорит о перспективности данной темы, таким образом, в дальнейшем автор имеет возможность продолжить над ней работу на более богатом материале.

Большую честь автору делает то, что работа написана по-русски; это, несомненно, потребовало от Даниэлы Кнапковой дополнительного труда. Однако хотелось бы, чтобы перед представлением к защите работа прошла дополнительную

языковую правку. Это позволило бы устранить ошибки самого разного рода, как, например, опечатки (см. *выражеия* вм. *выражения* на стр. 11 или *кавээшник* вм. *кавээщик* на стр. 19; *ЧВЦ* (*Черномырдин Виктор Степанович*) вм. *ЧВС* на стр. 39), орфографические ошибки (см. *устойчевого* вм. *устойчивого* на стр. 11; *приминяться* вм. *применяться* на стр. 13; *воспринита* вм. *воспринята* на стр. 45), богемизмы в управлении (см. *реклама на «Пенсионный резерв»* вм. *реклама «Пенсионного резерва»* на стр. 31; *пренебречь факт* вм. *пренебречь фактом* на стр. 43), в согласовании подлежащего со сказуемым (см. *смех и осмеяние окружающего оставался единственным путем борьбы* вм. *оставались* на стр. 22; *сбор и закрепление такого материала достаточно труден* вм. *трудны* на стр. 25), а также в порядке слов в предложении (см. *Как мы уже сказали выше, в разные периоды истории России и Советского Союза играла языковая игра в обществе различную роль* на стр. 34; *Мы видим, что и сегодня дает политическая и общественная жизнь в России большое количество посылов к проявлению разного языкового творчества* на стр. 38) и др.

Очевидно, невнимательностью автора к формулированию собственных мыслей объясняются такие фразы, как: «*Аббревиация* является одним из специфических субстантивных способов словообразования имен существительных, и более того она – самая богатая в словообразовательном отношении *часть речи*» (стр. 8) или «*Окказиональное словотворчество* фигурирует во всех уровнях языковой системы, но чаще всего оно встречается в сфере лексики и словообразования» (стр. 11), а также «...во время перестройки СНГ (*Содружество независимых государств*) получило оценку не намного лучшую...» (стр. 36). Осталось непонятным, что автор хотела сказать на стр. 13: «Отсюда следует, что аббревиация возникла как средство экономии в письменности. Позже сокращенные слова начали появляться сначала в разговорной речи, и только потом, в письменной речи».

Кроме того, автор пока еще не всегда удачно выбирает лексические и стилистические средства, но хочется надеяться, что в будущем, когда Даниэла Кнапкова будет писать академический текст по-русски, она учтет эти замечания и будет более внимательной к формулировкам и стилю.

Предлагаю оценить бакалаврскую работу Даниэлы Кнапковой на «отлично».

V Praze 7. září 2010,  
Nyklová Ludmila

